



Nr. 47/2014
Ausgabe vom 19. November 2014

Herausgeber:
Gemeinde Aicha vorm Wald
Kontakt: 08544/9630-0
E-mail: heindl@aichavormwald.de
Homepage: www.aichavormwald.de
1.Bgm. Georg Hatzesberger 0160/99345752

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

FÜHRUNGSZEUGENIS JETZT ONLINE IM INTERNET BEANTRAGEN

Wer ein Führungszeugnis benötigt, kann sich künftig den Behördengang sparen. Mit dem elektronischen Personalausweis können Führungszeugnisse ab sofort online im Internet beantragt und bezahlt werden.

Voraussetzungen für den Online-Antrag sind der neue elektronische Personalausweis, der für die Online-Ausweisfunktion freigeschaltet sein muss, und ein passendes Kartenlesegerät. Auf diese Weise kann eindeutig identifiziert werden, wer den Antrag stellt. Ausländische Mitbürger, die keinen deutschen Personalausweis besitzen, können in gleicher Weise die entsprechende Funktion ihres elektronischen Aufenthaltstitels nutzen.

Neben Führungszeugnissen können auch Auskünfte aus dem Gewerbezentralregister über das neue Online-Portal des Bundesamtes für Justiz (BfJ) beantragt werden. Solche Auskünfte benötigen Unternehmen, die sich in Ausschreibungsverfahren um öffentliche Aufträge bewerben, recht häufig. Auch hier kann das Online-Verfahren den Aufwand erheblich senken.

Allerdings soll das Online-Portal die klassische Antragstellung nicht gänzlich ersetzen: Die Anträge können auch weiterhin persönlich vor Ort im Rathaus gestellt werden.

Wie bei der Antragstellung auf dem Amt wird auch beim Online-Antrag eine Gebühr von 13 Euro pro Führungszeugnis erhoben. Im Online-Portal kann sie mit einer gängigen Kreditkarte oder durch Überweisung per „giropay“ beglichen werden. Die Führungszeugnisse werden auf grünem Spezialpapier gedruckt und mit der Post zugeschickt.

Das Online-Portal zur Beantragung von Führungszeugnissen und Auskünften aus dem Gewerbezentralregister ist über die Webseite des BfJ zu erreichen: www.bundesjustizamt.de

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

Aichaer Ohetal-Advent, Samstag 29.11 2014

Wir haben den Trend der letzten Jahre fortsetzen und die Zahl der Standbetreiber wieder leicht steigern können. Bisher haben sich 46 Fieranten angemeldet und Ihr Kommen zugesagt. Somit sind die Grundvoraussetzungen für einen wunderbaren Ohetal-Advent 2014 gegeben. Alle Beteiligten erhalten in dieser Woche noch ein Informationsschreiben mit einem Lageplan zugeschickt. Wir werden dieses Jahr auch den Parkplatz am Aichaer Hof mehr mit einbinden, damit sich die Besucher etwas aufteilen.

Ab Freitagmittag und Samstagvormittag kommt es in der Hofmarkstraße zu Behinderungen, da die Stände aufgebaut werden müssen. Am Samstag wird gegen 11.00 Uhr – 22.00 Uhr die Hofmarkstraße im Bereich zwischen Apotheke und Aichaer Hof komplett gesperrt. Bis 11.00 Uhr kann also die Hofmarkstraße notfalls noch befahren werden. Wir denken aber, dass wir Aichaer auch einen anderen Weg finden, um an das gewünschte Ziel zu gelangen. Also haben Sie bitte ein wenig Verständnis, wenn es an diesem Wochenende zu kleinen Behinderungen kommen wird. Allen zusammen wünschen wir jetzt schon eine schöne und gemütliche Veranstaltung bei uns in Aicha vorm Wald, um sich auf die bevorstehende Adventszeit einzustimmen.

Programm siehe Anhang!

Neue Haupt-Stromleitung vom Sportplatz in die Michael Fischer Straße

In den nächsten Wochen wird es in der Hofmark zu Behinderungen kommen, da unser Energieversorger Bayernwerk (ausführende Firma GSI aus Eging am See) ein beschädigtes Haupt-Stromkabel erneuern muss. Die Kabeltrasse verläuft folgendermaßen: Trafostation am Sportplatz – Fußweg rauf am Kindergarten und Rathaus vorbei – kurzes Stück auf der Hofmarkstraße – am Feuerwehrhaus rauf zum Kirchplatz – Hafnerberg – Schulstraße – Michael Fischer Straße und dort wieder zur Trafostation.

Betroffen davon sind hauptsächlich unsere Schule und die Schulbusse. Darum bitten wir vor allem die Eltern, die ihre Kinder mit dem Auto zur Schule bringen oder abholen, aber auch alle Bürgerinnen und Bürger, diesen Bereich zu meiden oder zu umfahren.

Danke für Euer Verständnis!

Georg Hatzesberger
1. Bürgermeister

- - -

GRUND- UND MITTELSCHULE EGING

Die Grund- und Mittelschule Eging lädt recht herzlich zum diesjährigen

Weihnachtsbasar

ein.

**Donnerstag, 20. November 2014
von 7.30 bis 18.00 Uhr**

**Freitag, 21. November 2014
von 7.30 bis 11.00 Uhr**

Über Ihren Besuch freuen sich Schülerinnen und Schüler, Lehrerinnen und Lehrer und der Elternbeirat der Grund- und Mittelschule Eging!

- - -



HAUS FÜR KINDER
KINDERGARTEN UND KRIPPE
ST. PETER UND PAUL
AICHA VORM WALD

NIKOLAUS-BESUCH

Es dauert nicht mehr lange und die Adventszeit beginnt. Ein Höhepunkt für die Kinder in dieser Zeit, ist das Fest des heiligen Sankt Nikolaus.

Auch in diesem Jahr bietet der Kindergarten eine Nikolaus-Aktion an.
Der Erlös aus dieser Aktion kommt unserer Einrichtung zugute.

Wenn Sie wünschen, dass der Nikolaus

am 5. oder 6. Dezember

die Kinder bei Ihnen zu Hause besucht, so melden

Sie sich bitte bis **spätestens Freitag, den 28. November 2014; 12.00 Uhr** an.

Anmeldung:

Im Kindergarten unter der Telefonnummer: 08544 - 7334

Ab **3. Dezember** können Sie unter der oben
genannten Telefonnummer
Auskunft über den Termin
des Nikolaus-Besuches bekommen.

WICHTIG!

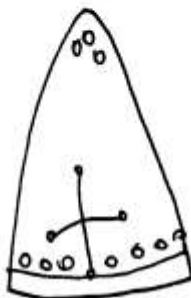
Damit es der Nikolaus etwas leichter hat, verwenden Sie bitte
unsere **Vordrucke**
- je Kind ein Zettel (gut leserlich).

Statt dessen können Sie auch am Computer eine **DIN A 4 - Seite** gestalten
(orientiert am Vordruck).

Das Geschriebene muss bis zum **2. Dezember** im Kindergarten abgegeben
oder per Email (kita.aicha@bistum-passau.de) gesendet werden.

So kann sich der Nikolaus gut auf den Besuch vorbereiten.

An dem Abend des Nikolaus Besuches öffnen Sie bitte die Türe und übergeben
das Nikolaus-Säckchen.



Vielen Dank!
Das Einrichtungsteam und der Elternbeirat.

NIKOLAUSBESUCH

Familienname: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

Name des Kindes: _____

Alter: _____ Jahre

Gut:

Weniger gut:

Das Kind hat für den Nikolaus was vorbereitet (Lied, Gedicht, Bild,...):

Ja

Nein

Bitte geben Sie diesen Zettel bis spätestens 2. Dezember im Kindergarten ab.





Bücherei Aicha vorm Wald

Liebe Bücherei-Freunde

*Auch in diesem Jahr haben wir wieder eine Reihe neuer Bücher angeschafft. Insgesamt kann sich die Bücherei über **150 neue Werke** freuen. Darunter sind aktuelle Bestseller wie „Der Hobbit“, Nelson Mandelas „Der lange Weg zur Freiheit“ oder „Die Tribute von Panem“. Insgesamt haben wir unseren Bestand an Kinderbüchern, Sachbüchern, Heimatkrimis und vieles mehr aufgestockt.*

Zudem können wir ab jetzt die sog. tiptoi Bücher des Ravensburger Verlages anbieten. Durch die interaktiven Soundfunktionen des zugehörigen Stiftes bietet dieses audiodigitale Lernsystem ein besonderes Lernerlebnis für Kinder, mittels diesem Sie interaktiv verschiedene Bücher und Themen spielerisch entdecken können. Verschiedene Bücher sowie die tiptoi Stifte mit entsprechender Software gibt es ab sofort in der Bücherei .

*Am Dienstag den **25.11.2014** stellen wir die neuen Bücher aus.*

*Aus diesem Anlass öffnet die Bücherei von **16:00 Uhr bis 19:30 Uhr**. Das bietet unseren kleinen Lesern wieder die Möglichkeit sich ebenfalls in der Bücherei umzusehen.*

Wir würden uns freuen, wenn recht viele von euch kommen würden.

Euer Bücherteam



bfz-Passau

Bahnhofstr. 27
94032 Passau
Telefon: (08 51) 9 56 25-0

Zurück in den Beruf

Qualifizierungskurse - Umschulungen 2015

Fachkräfte gesucht – mit Jobgarantie

1. **Vorarbeiter, Werkpoller, geprüfter Polier, IHK (Tief-/Hochbau)**
Dauer: 2-8 Wochen, Schulungsort: Hutthurm, in Vollzeit,
Beginn: 5. Januar 2015
2. **Pflasterer/Steinsetzer**
Dauer: 8 Wochen, Schulungsort: Hutthurm, in Vollzeit,
Beginn: 2. Februar 2015
3. **geprüfter Baumaschinenführer**
Dauer: 12 Wochen (Anfänger), bzw. 1 Woche (Fortgeschrittene) Intensivkurs mit
Zertifikat der Deutschen Bauwirtschaft, Schulungsort: Hutthurm, Beginn: 19. Januar 2015
4. **Umschulung zum Konstruktionsmechaniker**
Dauer: 22 Monate, Schulungsort: Freyung/Vilshofen, Beginn: 2. Februar 2015
5. **Finanz- u. Lohnbuchhaltung**
Dauer: 6 Monate, Schulungsort: Passau, in Vollzeit, Beginn: April 2015
6. **Teilqualifizierung zur Bürokauffrau**
Dauer: 6 Monate, Schulungsort: Passau, in Teilzeit, Beginn: Mai 2015

Förderung über Agentur für Arbeit/Job-Center bzw. Bildungsprämie möglich

Information bzw. Anmeldung
Dipl. Kfm. Franz Angerer
Bahnhofstr. 27 • 94032 Passau
Telefon 0851 95625-34 • Fax 0851 95625-50
angerer.franz@pa.bfz.de • www.bfz.de

- - -

V e r e i n s a n z e i g e n

SPARVEREIN LEHEN

EINLADUNG

zur Spargeldauszahlung
am Samstag, den **22.11.2014** um **19.00 Uhr**.

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Die Vorstandschaft

- - -

Petersfest Aicha GbR



Die Petersfestabschlussfeier für das vergangene Fest findet am **Freitag, 21.11.2014 um 19.30 Uhr in der Pizzeria „Gardasee“** statt.

Hierzu sind alle Helfer beim Petersfest recht herzlich eingeladen.

Wegen der Essensbestellung ist eine Anmeldung bei Silke Eckl unter Tel. 08544/658 bzw. 0171/4318386 erforderlich.

Martin Resch, LL.M./MPA
Festausschussvorsitzender

- - -



TISCHTENNIS

1. Kreisliga Jungen

Samstag, 22.11.14, 10.00 Uhr
TTC Fortuna Passau II - SV Aicha

2. Kreisliga Süd Jungen II

Samstag, 22.11.14, 10.00 Uhr
TSV Heining-Neustift II - SV Aicha

4. Kreisliga Süd Herren III (4er)

Samstag, 22.11.14, 19.00 Uhr
FC Thyrnau IV - SV Aicha

2. Kreisliga Süd Herren II

Samstag, 22.11.14, 19.30 Uhr
SV Aicha - TTV Vilshofen III

3. Bezirksliga Süd Herren

Samstag, 22.11.14, 19.30 Uhr
SV Aicha - TSV Heining-Neustift II

- - -



Wer spendet noch eine Torte, einen Kuchen oder weihnachtliches Gebäck für den Adventmarkt?

Die Plätzchen können bis 26.11.14 bei Marieluise Steindl abgegeben werden. Vielen Dank im Voraus!

Adventskranzbinden am Dienstag, 25.11.14 um 9.00 Uhr im Bauhof neben dem Feuerwehrhaus.

Bitte bestellen Sie Ihre Adventskränze vor (Tel. 08544/916414).
Wir bitten alle unsere Mitglieder um Unterstützung beim Binden.
Wer verschiedene Zweige hat, bitte mitbringen. Dankeschön!

Die Vorstandschaft

- - -

ELTERN-KIND-GRUPPE AICHA VORM WALD

Im Namen der gesamten Eltern-Kind-Gruppe Aicha vorm Wald, möchten wir uns ganz herzlich beim Kath. Frauenbund Aicha v.W. für die großzügige Geldspende von 600,- € bedanken. Das Geld stammt aus dem Erlös des Erntemarktes und soll für die Neugestaltung des Eltern-Kind-Gruppenraumes im Pfarrheim verwendet werden.
Herzlichen Dank!

Sandra Haslinger und Alexandra Strauß

- - -

Bildungswerk des Bayerischen Bauernverbandes
in Zusammenarbeit mit BBV Touristik GmbH
Geschäftsstelle Passau
Innstrasse 71, 94036 Passau
Tel. 0851/956220, Fax /9562226
E-Mail: passau@bayerischerbauernverband.de



BBV
Touristik

Bad Füssing

Wohlfühlwochenende

23.01. – 25.01.2015



In Europas beliebtesten Kurort haben Gesundheitsurlauber die Wahl zwischen über 100 Entspannungs-, Attraktions- oder Behandlungsbecken, gefüllt mit dem legendären Bad Füssinger Heilwasser. Hier profitieren vor allem auch diejenigen Gäste, welche Beschwerden des Bewegungsapparates haben. Unser Hotel liegt zentral und alle Zimmer sind bequem und modern eingerichtet.

Freitag, 23.01.: **Anreise**
Anreise bis 14:00 Uhr. Nützen Sie bereits den Nachmittag zu einem Besuch der Thermalbäder.

Samstag, 24.01.: **Tag zum Entspannen**
Die Thermalquellen entspringen aus 1.000 m Tiefe. Die Heilwirkung des 56°C heißen, stark schwefelhaltigen Wassers, ist legendär. Hier baden Sie in täglich frischem Thermalwasser.

Sonntag, 25.01.: **Rückfahrt**
Sie haben am Sonntag nach dem Frühstück und der Zimmerrückgabe noch die Möglichkeit kostenlos die Badelandschaft des Johannesbades zu nutzen.

Eingeschlossene Leistungen

- > 2 Übernachtungen im 3*-Hotel Füssinger Hof
- > 2 x Frühstücksbuffet und Abendessen im Hotel
- > Tischgetränke zum Abendessen
- > 2 x Eintritt in die Johannesbad Thermo
- > 1 x Eintritt in die Johannesbad Saunalandschaft

Nicht eingeschlossen: weitere Mahlzeiten, Getränke, Verbundbadkarte zu € 9,- p.P. pro Tag, Kurtaxe, € 2,40, zahlbar vor Ort.

Stornogegebühren: Bei Rücktritt bis 14. Tag vor Reisebeginn = 20%, bis 4. Tag = 50%, bis 1 Tag vor Reisebeginn = 70%. Am Reisetag = 80% vom Reisepreis.

Reisepreis pro Person:
€ 134,00 im Doppelzimmer
€ 144,00 im Einzelzimmer



Minimunteilnehmerzahl: 30 Personen
Veranstalter: BBV Touristik GmbH

Anmeldungen erbeten bis 20.12.2014

Grüne Woche Berlin

Busreise vom 16. - 18.01.2015



Die Internationale Grüne Woche findet 2015 zum 80. Mal statt – Gründungsjahr 1926. Sie ist eine in ihrer Ausrichtung einzigartige internationale Ausstellung der Ernährungs- und Landwirtschaft sowie des Gartenbaus. Nahrungs- und Genussmittelproduzenten aus aller Welt nutzen die Ausstellung in Form von Sonderschauen. Berlin ist natürlich immer eine Reise wert. Denn unsere Hauptstadt befindet sich in ständigem Wandel. Unser Berlinaufenthalt ist deshalb auch mit einem interessanten Rahmenprogramm abgerundet. Wir heißen Sie herzlich willkommen!

Reisepreis pro Person
€ 295,00 im Doppelzimmer
€ 345,00 im Einzelzimmer

Nicht eingeschlossen:
zusätzliche Mahlzeiten, Getränke, Trinkgelder, Ausgaben persönlicher Natur

Eingeschlossene Leistungen:

- Busfahrt ab/bis Passau gemäß Programm
- Unterkunft im 4* Leonardo Royal
- Frühstücksbuffet im Hotel
- Tageskarte für die Grüne Woche
- Variete Friedrichstadtpalast
- Stadtrundfahrt „Mauer und Kalter Krieg“ in Berlin mit Imbiss
- Führung Sektkellerei Rotkäppchen
- Mittagessen in Freyburg auf der Rückfahrt
- alle Steuern und Gebühren
- Reiserücktrittskostenversicherung
- BBV Reisebegleitung

Mindestteilnehmer: 30 Personen

Veranstalter: BBV Touristik GmbH, München

Deutsche Staatsangehörige benötigen für diese Reise einen gültigen Personalausweis.

Stornogegebühren: Ab Buchung bis 22 Tage vor Reiseantritt 15%, 21. Tag bis 15. Tag 30%, 14. Tag bis 07. Tag 45%, ab dem 06. Tag 55%, am Tag des Reiseantritts bzw. bei Nichterscheinen 75% vom Reisepreis.

Anmeldung erbeten bis 30.11.2014!



**BBV
Bildungswerk**



**Bayerischer
Bauernverband**

Hofübergabeseminar am

Samstag, den 29. November 2014 von 9.00 Uhr – 16:00 Uhr
im Gasthof Knott, Oberjacking 1, 94034 Passau

Wir haben folgendes Programm vorgesehen:

9:00 Uhr	Eröffnung und Begrüßung durch Kreisobmann Ludwig Danner
ab ca. 9:15 Uhr	Erb- und Pflichtteilsrecht sowie der notarielle Übergabevertrag durch Herrn Notar Dr. Stefan Bandel aus Passau
12.00 Uhr	Mittagessen
13:00 – 14:00	Versicherungsanalyse bei der Hofübergabe vom BBV – Service Josef Lang und Eva Schätzl
14:00 – 15:15	Steuerliche Fragen und Probleme bei der Hofübergabe von Steuerberater Franz Mayerhofer
15:15 – 16:00	Sozialversicherungsrechtliche Aspekte sowie Vorsorge für das Zusammenleben mehrerer Generationen BBV-Geschäftsführer Stefan Hageneder

Teilnehmergebühren:

für BBV – Mitglieder 30 €, jedes weitere Familienmitglied 15 €
keine BBV – Mitgliedschaft 50 € je Teilnehmer

Telefonische Anmeldung ist in der Geschäftsstelle möglichst frühzeitig erforderlich unter
Tel: 0851 / 956220

Bayerischer Bauernverband · Körperschaft des öffentlichen Rechts

Innstraße 71 · 94036 Passau · Telefon 0851 9562-20 · Telefax 0851 9562-226

Passau@BayerischerBauernVerband.de · www.BayerischerBauernVerband.de · Steuernummer: 143/241/01099
Sparkasse Passau · Konto 6353 · BLZ 740 500 00 · IBAN: DE17 7405 0000 0000 0063 53 · BIC: BYLA DE M1 PAS

WINTERSPORTVEREIN
OTTERSKIRCHEN



Skibasar

Freitag 21.11.2014 14:00 – 19:00 Uhr (Anlieferung und Verkauf)
Samstag 22.11.2014 09:00 – 13:00 Uhr (ab 12:00 Uhr Abholung)

Im Gasthaus Dick am Ebersberg (beim Skilift)

Das Formular für die Artikelanlieferung ist online verfügbar, dies verkürzt Ihre Wartezeit bei der Anlieferung.

Alle Termine und Infos auch im Internet www.wsv-otterskirchen.de

- - -

G e s c h ä f t s a n z e i g e n



Zur Verstärkung unseres Teams im Zentrallager an unserem Standort in Aicha vorm Wald suchen wir zu Januar 2015 eine

Fachkraft für Lagerlogistik (m/w)

Ihre Aufgaben

- Führung von Kundenkontakt
- Erledigung diverser Büro- und Lagerarbeiten
- Bearbeitung von Bestellungen
- Arbeiten an PC und Handscanner
- Kommissionieren und Verpacken von landwirtschaftlichen Ersatzteilen
- Wareneingangstätigkeiten
- Ernte-Notdienst
- Haltung von Ordnung und Sauberkeit

Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung zur Fachkraft für Lagerlogistik oder Vergleichbares
- Einschlägige Berufserfahrung im Lagerwesen
- Staplerschein
- Gute MS-Office Kenntnisse, idealerweise erste SAP Kenntnisse
- Bereitschaft zum Erntedienst
- Ausgeprägtes logisches Verständnis, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wenn Sie sich hier wiederfinden und sich engagiert neuen Herausforderungen stellen wollen, dann sind Sie bei uns richtig!
Ihre Bewerbung richten Sie bitte schriftlich an das KRONE-Zentrallager in Aicha vorm Wald:

KRONE-Zentrallager
z. Hd. H. Schmid
Sommerweide 7
94529 Aicha vorm Wald

- - -

APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	20.11.14	Sonnen-Apotheke Fürstenstein
Fr.	21.11.14	Hofmark-Apotheke Aicha vorm Wald
Sa.	22.11.14	Drei-Burgen-Apotheke Tittling
So.	23.11.14	Drei-Burgen-Apotheke Tittling
Mo.	24.11.14	Marien-Apotheke Tittling
Di.	25.11.14	St. Markus-Apotheke Thurmansbang
Mi.	26.11.14	Ludwigs-Apotheke Eging

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117
Rettenungsleitstelle: Tel. 112

- - -

1a autoservice Hochleitner
Inh. Frank Hochleitner
Hauptstraße 17
94529 Aicha vorm Wald/Weferting

Fahrzeudiagnose aller Fabrikate, KD und Service aller Fabrikate,
elektr. Vierradvermessung, Unfallinstandsetzung, Klimageservice,
Windschutzscheibenservice, Bremsen- und Reifenservice, TÜV +
AU jeden Mittwoch 13.30 Uhr und Freitag 9.00 Uhr. NEU! Ökotuning
Verbrauchsoptimierung, Leistungssteigerung fast aller PKW Diesel,
Benziner, LKW und Traktoren auf Anfrage.
Tel. 08544/494, mobil 0171/1981100.

**Auf Ihren Besuch freut sich das Team
von Kraftfahrzeuge Hochleitner**



Zertifiziertes QM System
nach ISO 9001:2008
LGA InterCert



Qualifizierter Bestatter:
aeternitas
Verbraucherinitiative



DUSCHL
BESTATTUNGEN

Vilshofener Str. 25 - 94535 Eging a. See



Telefon: 08544/8198
24-Std. erreichbar

www.bestattungshaus-kasberger.de



Unser Angebot vom 17.11. – einschl. 22.11.2014

- 2 Stk. Nußecken nur 1,80 Euro
- 3 Stk. Käsegebäck nur 1,35 Euro
- 1000g Kürbiskernbrot nur 3,80 Euro

<p>Metzger-Klessinger </p> <p>Alcha v.W. * Hotmark 13 / 08544-354</p> <hr/> <p>Schulterbraten EURO 100g </p> <p>mit Schwarte ohne Knochen, ideal für Ihren Krustenbraten 0.69</p> <hr/> <p>Schweinefilet <small>Gehrostet</small> EURO 100g </p> <p>ideal für Medaillons mit Speck, die beim Braten herrlich saftig bleiben 0.99</p> <hr/> <p>Oberschaleschnitzel EURO 100g </p> <p>zarte Schnitzel, schmeckt paniert, mariniert oder natur mit Soße 0.89</p>	<p style="text-align: center;">HEISSE THEKE</p> <ul style="list-style-type: none"> * Pizza v. Blech * Hähnchenkeulen * Grill-Haxen * Grill-Rippel * Bratwurst-Semmel * Schnitzel-Semmel * Gyros-Semmel * Leberkäs-Semmel * Fleischpflanzerl * Braten-Semmel ... <p style="text-align: right; font-size: small;">* nicht möglich</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Blut- und Leberwürste</p>	<p style="text-align: center;">Angebot der Woche</p> <p style="text-align: center;">Wo.47 Montag, 17-11-14 bis Samstag, 22-11-14</p> <hr/> <p>Gelbwurst EURO 100g </p> <p>eine leckere feine Wurst, die besonders Kinder gerne mögen 0.99</p> <hr/> <p>Gewürz-&Pfefferschinken EURO 100g </p> <p>mit Pfefferrand oder Virginia-Kräuterrand und Rauchnote 1.29</p> <hr/> <p>Kalter Braten EURO 100g </p> <p>"Bauchroller" ideal zur Brotzeit mit Meerrettich, geschnitten 0.99</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

UNSER ANGEBOT FÜR SIE

Kosmetik von A - Z	Tattoo & Piercing
Aparative Kosmetik	Massagen
(z.B. Ultraschall)	Balancer*
Permanent Make-up	4-balance*
Wimpernverlängerung	(Ergänzungstherapie)
Nagelmodellage	exkl. Silberschmuck
Nageldesign	Aus- & Weiterbildung
(Stiletto & Airbrush)	(in allen Bereichen)

BODY MIND & SOUL

Roswitha Eder

Am Dichtacker 6

94529 Alcha vorm Wald (Weferling)

Telefon : 08544 / 30 97 97

Email : info@roswitha-eder.de TERMINC MACH TEL.

Web : www.roswitha-eder.de VEREINBARUNG

Wir nehmen uns Zeit:

Pflegedienst rund um die Anforderungen des täglichen Lebens:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (**Grundpflege**)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten sog. **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern"
- Hausnotrufdienst in Kooperation mit den Maltesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde
- Einweisung der Angehörigen in pflegerelevante Themen
- Organisation von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

... und sind für Sie wirklich da, wo Sie uns brauchen.

Mobiler Pflegedienst
Michael Greil
... unterwegs zu Ihnen

Wir garantieren Ihnen::

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
- konstanter Pflegepersonaleinsatz
- 24 h Versorgung 7 d die Woche

Schulstrasse 9 · 94529 Aicha vorm Wald · Tel.: 08544 6379002 · Mobil: 0176 61186399 · www.greil-pflege.de
Bürozeiten Mo - Fr von 8.00 - 12.00 u. Di/Do von 14.00 - 16.00

Es freut uns sehr, dass die „**Notfallmappe**“ in unserer Gemeinde so großen Anklang findet.

Aus diesem Grund möchten wir Informationsabende in Aicha abhalten, im Speziellen über die „**Vorsorgevollmacht**“ und die „**Patientenverfügung**“.

Diese finden an folgenden Terminen statt:

Am **Mittwoch**, den **26.11.2014 ab 18.30** im „Gasthaus zur Post“

Am **Mittwoch**, den **10.12.2014 ab 19.00** im „Wirtshaus am Schloss“

Und am **Mittwoch**, den **17.12.2014 ab 18.30** in der Pizzeria „Gardasee“

Als Referent haben wir Herrn Dr. Westenberger (Fachanwalt für Sozialrecht) eingeladen.

Wir gehen gerne auf Ihre Wünsche und Fragen ein und machen uns für Ihre Recht stark!

Wir würden uns über Ihre zahlreiche Teilnahme freuen,

Ihr Team vom Pflegedienst Greil

Schulstrasse 9 94529 Aicha vorm Wald Tel.: **08544 6379002 oder 9721710**
www.greil-pflege.de

Alten- und Krankenpflege · Hauswirtschaftliche Versorgung · Mobile soziale Dienste · Soziale Beratung
Fachstelle für pflegende Angestellte · Vermittlung weiterer Hilfen · Fachpflegekräfte · Hausnotruf




Wir sind rund um die Uhr für Sie da!

Ihre Sozialstationen / Ambulante Pflegedienste:

Fürstenstein Frau Marianne Laux Bischof-Heinrich-Straße 15 Tel. 08504 92130	Fachstelle für pflegende Angehörige Frau Barbara Resch jeden Dienstag von 13.00 - 16.00 Uhr unter Tel. 08504 92133 oder 08586 9786880
---------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Testen Sie unseren Hausnotruf jetzt
4 1/2 Wochen gratis!

Neu: Tagesbetreuung für Demenzerkrankte und ältere pflegebedürftige Personen in Wotzdorf

50 Jahre

www.caritas-mobile-pflege.de

Ambulanter Pflegedienst

Lavita

aus Liebe zum Leben.



Ihr Partner in der häuslichen Pflege
flexibel, individuell, up to date

Andreas Boxleitner
Kafferding Str. 2
94113 Kirchberg v.W.

Telefon: 08546-91 18 24
Telefax: 08546-91 18 23
Handy: 0171-63 46 187

E-Mail: info@pflegedienst-lavita.de
Internet: www.pflegedienst-lavita.de

Weihnachtsbasar 2014

Lassen Sie sich verzaubern von den vielfältigen LR Duft- und Pflegeserien.
Fr. Feldmeier Kathrin berät Sie gerne zu den
neuen X-Mas Highlights aus der LR Weihnachtskollektion.

Außerdem führt Sie Fr. Gsottberger Sabine in die neue Welt der *supreme*
keratin Behandlung für die Haarglättung „ohne Chemie“ sowie in die
Naturhaarkosmetik und Pflanzenhaarfarben von Logona ein. Gönnen Sie
sich zudem ein kostenloses Augen „fresh-up“.



*Erlasene Geschenkideen für ein
unvergessliches Weihnachtsfest.*

Alle Gäste erhalten ein Glas Sekt, außerdem bieten wir Kaffee und Platzchen
kostenlos an. Auf Ihr Kommen am 29.11.2014 (Weihnachtsmarkt Aicha v. Wald)
ab 15 Uhr im Gasthaus Stauder würden wir uns sehr freuen.

Kathrin & Sabine

PULLMAN CITY BIKERADVENT ☆☆☆ 21.-22. NOV.

BORN TO BE WILD

Kurz vor der Weihnachtszeit wird's noch einmal so richtig rockig. Die Band „Walnut Grove“ startet am 21. November um 19.30 Uhr und um 22.00 Uhr geben „Ryan Eden“ dann so richtig Gas. Den Tag darauf rocken die „Dispatch Skulls“ um 19.30 Uhr und die „Wild Turkeys“ runden das Event um 22.30 Uhr mit Rock, Blues und Soul ab. Einlass ist ab 18.00 Uhr.

☆☆☆ www.pullmancity.de ☆☆☆

EINTRITT
FREI

Die lebende Westernstadt

PULLMAN CITY

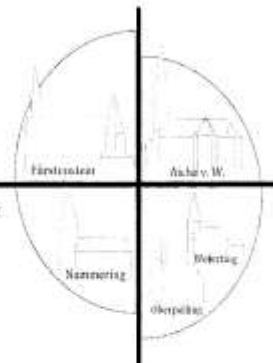
Eging am See / Passau



Pfarnachrichten

Pfarrverband Fürstenstein

Burgstr. 8 | 94538 Fürstenstein | ☎ 08504/1608 | ☎ 08504/5142 | ✉ pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de
Öffnungszeiten Pfarrbüro Fürstenstein: Montag bis Mittwoch 8.30 – 12.00 Uhr



Ausgabe: 24/2014

Familiengottesdienst am Christkönigssonntag in Nammering

Am **Sonntag, den 23. November 2014** gestalten die Ministranten Nammering um **8.45 Uhr** in der Pfarrkirche „St. Florian“ in Nammering einen **Familiengottesdienst mit Aufnahme der neuen Ministranten**. Anschließend werden **selbstgebackene Kuchen und Torten** zugunsten der Ministranten verkauft.

Krippenspiel in der Kindermette in Fürstenstein

Alle Kinder, die gerne beim „Krippenspiel“ in der Kindermette am Heiligen Abend mitwirken möchten, sind herzlich dazu eingeladen. Es können Kinder von der 1. Klasse bis zur 6. Klasse mitspielen. Kommt einfach zur **Verteilung der Rollen am Freitag, den 28. November 2014 um 16.00 Uhr** in die Jugendräume bei der Turnhalle. An den darauffolgenden Freitagen findet dann **jeweils um 16.00 Uhr** in der Kirche Fürstenstein eine **Probe** für das Krippenspiel statt.

Adventssonntage im Pfarrverband

Dieses Jahr wird es in unseren drei Pfarrkirchen (Fürstenstein, Aicha vorm Wald und Nammering) an jedem Adventssonntag eine kleine Überraschung für die Kinder geben, um das Warten auf den Heiligen Abend etwas zu erleichtern. Daher sind an den Adventssonntagen besonders auch unsere Kinder und jungen Familien zum Gottesdienst eingeladen!

Familiengottesdienst am 1. Adventswoche in Nammering

Am **Samstag, den 29. November 2014** findet um **16.00 Uhr** in der Pfarrkirche „St. Florian“ in Nammering ein Familiengottesdienst statt, der vom Kindergarten Nammering gestaltet wird. Herzliche Einladung an alle! Anschließend besteht die Möglichkeit zu einem Bummel durch den **Nammeringer Adventsmarkt** auf dem Kirchenvorplatz.

Adventssingen des Heimat- und Trachtenvereins „Birkenstoana“ in Oberpolling

Zum traditionellen **Adventssingen des Heimat- und Trachtenvereins „Birkenstoana“** in der **Oberpollinger St. Hartmannskirche** am **Samstag, den 29. November 2014 um 18.30 Uhr** wird herzlich eingeladen!

Adventssingen in Nammering

Zum traditionellen **Adventssingen** in der **Nammeringer Kirche** am **Sonntag, den 30. November 2014 um 16.00 Uhr** wird herzlich eingeladen!

Werktagmesse in Fürstenstein entfällt

Am **Dienstag, den 02. Dezember 2014** muss in **Fürstenstein** der **Werktagsgottesdienst** leider entfallen. Wir bitten um Beachtung dieser Änderung in der Gottesdienstordnung und um Ihr Verständnis!

Kuchenverkauf der Ministranten Weferting

Nach dem Gottesdienst am **Samstag, den 6. November 2014** um 19.00 Uhr in unserer Filialkirche Weferting laden die **Ministranten Weferting** zu einem **Kuchen- und Glühweinverkauf** herzlich ein.

Firmung 2014

Alle Kinder und Jugendliche die eine **6. Klasse** besuchen sind zur **Firmung 2014** herzlich eingeladen. Die Anmeldeformulare liegen ab sofort in den Sakristeien unserer Kirchen sowie im Pfarrbüro zur Abholung bereit. **Abgabetermin** für die Anmeldung ist **Donnerstag, der 15. Januar 2015**.

FÜRSTENSTEIN - OBERPOLLING

Samstag, 22.11. Hl. Cäcilia, Jungfrau, Märtyrin in Rom

Oberpolling 16.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung für die Jugendseelsorge-
Frieda Neduk m. Fam. f. Ehemann u. Vater z. Stg.
Fam. Alois Enzesberger f. Max Weigl
Herz-Maria-Bruderschaft f. + Mitglieder
Fam. Wolfgang Herb f. Eltern, Schwiegereltern, Schwester u. Adolfine Bumberger
Brigitte Hoffmann f. Ehemann, Vater, Opa u. Uropa z. Stg.
Brigitte Hoffmann f. Hanni Niedermayer

Sonntag, 23.11. **CHRISTKÖNIG**

Fürstenstein 10.15 Uhr Heiliges Amt -Sammlung für die Jugendseelsorge-
Otto Zellner m. K. f. Ehefrau, Mutter, Schwiegerm. u. Oma z. Stg.
Familien Johann Donaubauser sen. u. jun. f. Herbert Hobelsberger
Fam. Alfons Neumüller f. Herbert Hobelsberger
Familien Hans Lindner u. Thomas Duschl f. Herbert Hobelsberger
Freunde f. Max Weigl
Rosmarie Lindner u. Brigitte Faschingbauer f. Boguslaw Frania
Fam. Alois Wagner f. Ehefrau, Mutter u. Oma Maria Wagner z. Gtg.
Rosmarie Schock m. Fam. f. Mutter Rosa Peschl



Dienstag, 25.11. Hl. Katharina v. Alexandrien, Jungfrau, Märtyrin

Fürstenstein 15.30 Uhr Rosenkranz - Andacht 
Fürstenstein 16.00 Uhr Heilige Messe
Geschw. Laqua f. Vater, Schwiegervater u. Opa z. Stg.
Verne Bernkopf m. Fam. f. Schwester u. + Angehörige
Fam. Markus u. Verene Bernkopf f. Herbert Hobelsberger
Fam. Rendl f. Oliver Kubitscheck
Fam. Rudi Maier f. Oliver Kubitscheck
Familien Meier u. Hagemann f. Nachbarn Herbert Hobelsberger
Michael u. Elisabeth Seider f. Herbert Hobelsberger
Brunhilde Maurer f. alle armen Seelen

Donnerstag, 27.11. der 34. Woche im Jahreskreis

Oberpolling 16.00 Uhr Heilige Messe
Ludwig Krottenthaler f. Mutter z. Stg.
Eine gewisse Person f. Karl Neumeier
Hans u. Waltraud Frisch f. Max Weigl
Emma Kölbl, Hinterberg f. Max Weigl
Fam. Marianne Jursik f. Eltern

Sonntag, 30.11. **1. ADVENT**

Oberpolling 8.45 Uhr Rorate
Fam. Ulirsch f. Anna Bürger
Berta Enzesberger f. Schwägerin Paula Enzesberger
Monika Gastinger m. K. f. Schwiegerv., Opa u. Uropa Martin Gastinger
Irene Schuh f. Tante Paula Enzesberger

Fürstenstein 10.15 Uhr Rorate
Fam. Weber f. verst. Angehörige
Geschwister f. Mutter Irma Neumeier z. Gtg.
Fam. Gschwendtner f. Nachbarn Stephan Laqua
Renate Kraml m. K. f. Nachbarn Stephan Laqua
Fam. Hieke m. K. f. Stephan Laqua
Hannelore Pauli f. Schwester u. Eltern
Theres Moser f. Ehemann, Vater, Schwiegervater u. Opa z. Gtg.
Fam. Alois Strasser f. bds. Eltern u. Schwestern
Agnes Wieneringer u. Familien Kolarsch u. Hack f. Matthias Kern
Genoveva Weishäupl u. Fam. Watzinger f. Matthias Kern



Donnerstag, 04.12. Sel. Adolf Kolping u. hl. Barbara u. hl. Johannes v. Damasku

Oberpolling 16.00 Uhr Heilige Messe
Caritas Helferkreis Fürstenstein f. + Mitglieder
Fam. Kilian u. Hildegard Kubitschek f. Anna Bürger
Maria Weishäupl f. Schwiegereltern z. Stg.
Fam. Reinhard Bellmann f. alle armen Seelen
Fam. Josef Höppler f. Paula Enzesberger
Konrad Winklmeier f. ehem. Arbeitskollegen Martin Gastinger

AICHA V. WALD - WEFERTING

Samstag, 22.11. Hl. Cäcilia, Jungfrau, Märtyrin in Rom

Weferting 19.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung für die Jugendseelsorge-
Fam. Max Hartl f. Helmut Sattler
Pflasterei Süß f. ehem. Mitarbeiter Helmut Sattler

Sonntag, 23.11. CHRISTKÖNIG

Aicha v. Wald 9.00 Uhr Heiliges Amt -Sammlung für die Jugendseelsorge-
Fam. Alois Kroiß f. Vater, Schwiegervater u. Opa z. Stg.
Geschw. Schneider f. Vater Hermann Schneider z. Stg.
Fam. Albert u. Helga Anetsberger f. Josef Wagner
Fam. Hans u. Monika Anetsberger f. Josef Wagner
Heinz Retschkau f. Josef Wagner
Jutta u. Jürgen Kossak f. Josef Wagner
Karl u. Maria Endl f. Mutter u. Oma z. Stg. u. f. verst. Angeh.
Irmgard Stöger f. Mutter z. Gtg. u. Ntg.
Geschw. Weinzierl f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma
Fam. Elfriede Zettl f. Mutter z. Stg.
Adam Wecker f. Ehefrau Maria Wecker



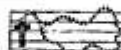
Mittwoch, 26.11. Hl. Konrad und hl. Gebhard, Bischöfe v. Konstanz

Aicha v. Wald 19.00 Uhr Heilige Messe
Fam. Sauer-Sagberger f. Nachbarin Lina Willmerdinger
Fam. Klessinger f. Lina Willmerdinger
Fam. Paula u. Rudi Trost, Hilgartsberg f. Lina Willmerdinger
Aloisia Söldenwagner f. Rosa Sagerer
Christa Klessinger f. Rosa Sagerer
Christa u. Georg Bauer f. Nachbarin Rosa Sagerer

Freitag, 28.11. der 34. Woche im Jahreskreis

Aicha v. Wald 18.30 Uhr

Rosenkranz - Andacht



Aicha v. Wald 19.00 Uhr

Heiliges Amt

Pfarr-Caritas-Verein Aicha v. W. f. verst. Mitglieder

**anschl. Jahreshauptversammlung des Pfarrcaritasvereins Aicha v. W.
im Gasthaus Stauder**



Samstag, 29.11.

der 34. Woche im Jahreskreis

Aicha v. Wald 14.00 Uhr

Taufe des Kindes Ben Feichtinger



Weferting 19.00 Uhr

Heiliges Amt

Kath. Pfarrkirchenstiftung Aicha f. Rosa Sattler

Sonntag, 30.11.

1. ADVENT

Aicha v. Wald 9.00 Uhr

Rorate

Pflegedienst Michael Greil f. Irma Seidl
Fam. Josef Betz f. Mutter u. Oma z. Stg.
Maria Gerhardinger f. alle verst. Angehörigen
Elisabeth Haider f. Ehemann, Mutter u. alle verst. Angehörigen
Christa u. Michael Greil f. Mutter u. Schwiegern. z. Stg.
Rosa Hatzesberger, Wollmering f. verst. Angehörige
Fam. Kuhn f. Mutter z. Gtg.
Martin Seidl f. Mutter z. Gtg.
Fam. Erwin u. Lisa Hausmänniger f. verst. Eltern u. Großeltern



Mittwoch, 03.12.

Hl. Franz Xaver, Ordenspriester, Glaubensbote

Weferting 19.00 Uhr

Heilige Messe

Erika Sattler f. Rosa Rößler
Maria u. Josef Gsödl f. Nachbarin Anna Dichtl
Otto Radlinger f. Nachbarin Anna Dichtl
Fam. Max Hartl/Steffi Steinhofer f. Anna Dichtl

Freitag, 05.12.

Hl. Anno, Bischof v. Köln

Aicha v. Wald 18.30 Uhr

Rosenkranz - Andacht



Aicha v. Wald 19.00 Uhr

Rorate

Fam. Georg Schimpf, Oberhart u. Fam. Rupert Kreamsreiter, Rötzing f. A. Markl
Fam. Maria Willmerdinger u. Willi u. Katja Altmann f. Anneliese Markl
Gisela Bauer m. K. f. Ehemann, Vater u. verst. Angehörige

NAMMERING



Sonntag, 23.11.

CHRISTKÖNIG

Nammering 8.45 Uhr Heiliges Amt -Familiengottesdienst- -Sammlung für die Jugendseelsorge-
Reserl Bayerl f. Elfriede Fraunhofer
Familien Paul Dankesreiter u. Alfons Streifinger f. Elfriede Fraunhofer
Fam. Irene Thür u. Fam. Jakob Preis f. Walter Bernkopf
Fam. Erna Reitberger u. Fam. Josef Kapfhammer f. Walter Bernkopf
Arbeiterwohlfahrt Fürstenstein f. Anna Witschital
Alois Seidenhofer sen. f. Anna Witschital
Adelheid Thaler f. Mutter z. Stg.
Reserl Bayerl m. Fam. f. Tochter Renate u. Mutter z. Gtg.
Katharina u. Hans Feichtinger f. Mutter u. Schwiegerm. Katharina Liebl
anschl. Kuchenverkauf der Ministranten



Mittwoch, 26.11.

Hl. Konrad und hl. Gebhard, Bischöfe v. Konstanz

Nammering 16.00 Uhr

Heilige Messe

Familien Simon Wagner, Peter Wagner u. Walter Kaiser f. Rosa Regner
Fam. Alois Seidenhofer f. Josef Hartl
Fam. Streifinger Hubert u. Seidenhofer Alois f. Josef Hartl
Reserl Bayerl f. + Klassenkameradinnen
Fam. Breinbauer f. Maria Falkner
Fam. Breinbauer f. Ernst Möglinger

Samstag, 29.11.

der 34. Woche im Jahreskreis

Nammering 16.00 Uhr

Rorate - Familiengottesdienst -

Josef u. Andrea Hartl f. Taufpaten Josef Hartl
Fam. Christine u. Uwe Huchler f. Onkel Josef Hartl
Regina Hartl f. Onkel Josef Hartl
Geschw. Hartl, Otting f. Cousin Josef Hartl
Fam. Hartl, Renholding u. Fam. Asen f. Rosa Regner
Maria Moritz m. Fam. f. Rosa Regner
Else Stöger f. Rosa Regner
Gisela Moritz f. + Angehörige, Verwandte u. Bekannte



Mittwoch, 03.12.

Hl. Franz Xaver, Ordenspriester, Glaubensbote

Nammering 14.00 Uhr

Heilige Messe

e.g.P. für alle armen Seelen
Katholischer Frauenbund Nammering f. + Mitglieder
Erna Reitberger m. K. f. Ehemann, Vater, Schwiegerm. u. Opa z. Gtg.
Caritas Sozialstation Fürstenstein f. ehem. Patientin Anna Witschital
anschl. Seniorennachmittag u. Adventsfeier des KDFB im Gasthaus Feichtinger



„Maria, du lebendige Leiter,
du stehst auf der Erde und reichst bis zum Himmel.

Darauf kommt Gott zu den Menschen.“

(Johannes von Damaskus)

Im Pfarrverband sind für Sie da:

Dekan Christian Altmannspurger

Pfarrvikar Sijil Muttikkal

Diakon Christoph Leuchtnr

Gemeindeassistentin Jennifer Kinder

Gemeindefereferent Alois Kufner

Pfarrsekretärin Gabi Grymer

Pfarrsekretärin Irmgard Reitberger

Tel.: 08504/1608

Tel.: 08544/388

Tel.: 0170-8255182

Tel.: 0160-96235426

Tel.: 08544/1451

Tel.: 08504/1608

Tel.: 08504/1608

e-mail: christian.altmannspurger@bistum-passau.de

e-mail: mjsijil@yahoo.com (0175-6764161)

e-mail: christophleuchtnr@googlemail.com

e-mail: jennifer.kinder@gmx.de

e-mail: alois.kufner@web.de

(Montag bis Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)

(Montag bis Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)